

INTRODUZIONE ALLA PRONUNCIA TEDESCA  
STUDIO E ANALISI DEI TERMINI MUSICALI TEDESCO-ITALIANO  
20 ore 3 crediti

**OBIETTIVI:**

Il corso si prefigge di fornire all'allievo alcune nozioni di base per una giusta pronuncia dei nomi tedeschi: autori, opere, agogiche, indicazioni dinamiche presenti in spartiti e partiture, termini desunti dalla teoria musicale (la loro composizione semantica parziale e generale), lessico specifico della *Musikwissenschaft* e contestualizzazione nella storia della musica.

**ABILITA':**

Lo studente sarà abituato a pronunciare le parole e a scriverle. Quando si tratterà di termini della teoria musicale specifica, ci saranno i rimandi storici e la loro contestualizzazione. Si ascolteranno alcuni brani tratti dalle opere di Richard Wagner e si leggeranno in classe, con l'ausilio di video con sottotitoli delle opere in questione. Ugualmente procederemo con alcune opere teoriche di cultura germanica, delle quali si farà una traduzione confrontandola con la letteratura musicologica più accreditata.

**COMPETENZE:**

Alcuni elementi di fonetica e grafia. Le vocali e le consonanti in italiano e tedesco. Impiego dei simboli internazionali della pronuncia. Scomposizione delle parole e loro significato parziale e globale. Sonorità e accento. Aspetti dell'ortografia tedesca. Lettura dal dizionario, citato in bibliografia, dei termini musicali ITALIANO-TEDESCO E TEDESCO ITALIANO.

**ESAME:**

- 1) Lettura di alcuni termini musicali tratti dalle dispense fornite dal docente e spiegazioni ad essi relative sia dal punto di vista storico sia musicologico.
- 2) Lettura di una strofa desunta dalle opere wagneriane o dai trattati teorici affrontati e loro commento.
- 3) Termini proposti dall'allievo e discussione linguistica e musicologica.

**TESTO CONSIGLIATO**

Roberto Braccini, **Musica**, Dizionario terminologico Italiano Francese Inglese Tedesco, 4000 termini, 2007: <http://libreriarizzoli.corriere.it/Musica.-Dizionario-terminologico-italiano-francese-inglese-tedesco/8808067890/pc>

**OPPURE:**

<http://www.ibs.it/code/9788808067890/braccini-roberto/musica-dizionario-terminologico-italiano.html>  
<http://www.operaclick.com/recensioni/libri/libreria-musica-dizionario-terminologico>